

# مؤتمر نزع السلاح

CD/1354

15 September 1995

ARABIC

Original: SPANISH

مذكرة شفوية مؤرخة في ١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ موجهة إلى  
أمانة مؤتمر نزع السلاح من البعثة الدائمة لشيلي، تحيل فيها  
نص البيان الرسمي الصادر عن حكومة شيلي بشأن استئناف  
فرنسا تجاربها النووية

تهدي البعثة الدائمة لشيلي لدى مؤتمر نزع السلاح أطيب تحياتها إلى أمانة مؤتمر نزع السلاح  
ويسرها أن تحيل إليها طياً نص البيان الرسمي الصادر عن حكومة شيلي بشأن استئناف فرنسا تجاربها  
النووية، راجية العمل على توزيعه بوصفه وثيقة رسمية من وثائق مؤتمر نزع السلاح.

تغتنم البعثة الدائمة لشيلي لدى مؤتمر نزع السلاح هذه المناسبة لتعرب لوكيل الأمين العام لشؤون  
مؤتمر نزع السلاح عن فائق اعتبارها.

## بيان

إن حكومة شيلي ترفض وتدين التجربة النووية التي قامت فرنسا، على الرغم من الاحتجاجات العالمية، بإجرائها يوم أمس في جزيرة مورورووا المرجانية.

إن هذا التفجير، الأول من ضمن سلسلة تفجيرات تجريبها فرنسا، إضافة إلى التجارب التي تجريها جمهورية الصين الشعبية، قد أنهت فترة طويلة لم يشهد فيها العالم هذا النوع من التجارب، التي كان يبدو أنه قد تجاوزتها مفاهيم الأمن الدولي الجديدة.

إن شيلي مصممة تصميمًا حازمًا على إدانة كل تجربة جديدة، اقتناعًا منها بأن هذه التجارب تمثل تراجعًا سياسيًا في دينامية نزع السلاح النووي والحظر النهائي للتجارب النووية. وعلاوة على ذلك، فإن هذه التجارب تترتب عليها نتائج بالغة الضرر بصحة وأمن سكان بلدان المحيط الهادئ المجاورة وبمواردها الحية وبيئتها.

وكذلك، تؤيد حكومة شيلي مبادرة مجلس وكالة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، في سبيل الاتفاق على استراتيجية مشتركة مع أعضاء المجلس الاستشاري لمعاهدة منطقة جنوب المحيط الهادئ الخالية من الأسلحة النووية (معاهدة راروتونغا) في الدورة القادمة الخمسين للجمعية العامة للأمم المتحدة، وصولاً إلى الوقف الاختياري الفوري لجميع التجارب النووية.

وقد قامت حكومة شيلي، إعرابًا عن استيائها، باستدعاء سفيرها في فرنسا للتشاور معه.

إن حكومة شيلي تناشد الحكومة الفرنسية مناشدة قوية أن تعيد النظر في قرارها مواصلة برنامج التجارب هذا.

سنتياغو، في ٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥

-----